

เบี้ยยังชีพผู้สูงอายุ

กรณีการปรับเปลี่ยนอัตรา/
การส่งทางไปรษณีย์/การยื่นใบสมัครใหม่

บทนำ

กรมสวัสดิการสังคม (SWD) จะกำหนดเบี้ยยังชีพสำหรับผู้สูงอายุใหม่ (Old Age Living Allowance - OALA) ภายใต้โครงการเบี้ยเพื่อเสริมสร้างความมั่นคงทางสังคมในเดือนเมษายน 2556 โดยมีเป้าหมายเพื่อจ่ายเบี้ยจำนวน 2,200\$ ต่อเดือน เพื่อให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ผู้สูงอายุในฮ่องกงอายุตั้งแต่ 65 ปีขึ้นไปที่มีความขาดแคลน เพื่อช่วยเหลือค่าใช้จ่ายในการดำรงชีพ

กรณีการปรับเปลี่ยนอัตรา/การส่งทางไปรษณีย์/การยื่นใบสมัครใหม่

ผู้สูงอายุประเภทต่าง ๆ จะได้รับเบี้ย OALA โดยวิธีการที่ต่างกัน:

เฟส 1 – การปรับเปลี่ยนอัตรา	<ul style="list-style-type: none">➤ ผู้สูงอายุที่มีอายุระหว่าง 65-69 ปี ที่ได้รับเบี้ยยังชีพผู้สูงอายุแบบปกติ (OAA) หรือผู้สูงอายุที่มีอายุ 70 ปีขึ้นไปที่ได้รับเบี้ยยังชีพที่สูงกว่า OAA และได้รับเบี้ยยังชีพ OAA แบบปกติ ขณะที่อายุระหว่าง 65-69 ปี<ul style="list-style-type: none">✚ SWD จะออกจดหมายแจ้งเตือนสี่เขียวให้แก่ผู้สูงอายุเหล่านี้ในวันที่ 25 กุมภาพันธ์ 2556 โดยแนบใบตอบกลับเบี้ยยังชีพผู้สูงอายุ เพื่อแจ้งเกี่ยวกับการปรับเปลี่ยนอัตรา✚ ผู้สูงอายุที่ต้องการเปลี่ยนไปรับเบี้ย OALA และมีรายได้และทรัพย์สินไม่เกินอัตราที่กำหนดไว้ (กรุณาดูรายละเอียดในหน้า 3) ไม่ต้องตอบกลับ และไม่ต้องกรอกใบสมัครแยกต่างหาก ผู้สูงอายุเหล่านี้จะได้รับการปรับให้รับเบี้ยแบบ OALA โดยอัตโนมัติ และจะทำการจ่ายเงินไปที่บัญชีธนาคารที่ใช้รับเบี้ย OAA ในปัจจุบันในเดือนเมษายน 2556✚ ผู้สูงอายุที่ไม่ต้องการปรับเป็น OALA หรือมีรายได้ และ/หรือทรัพย์สินเกินกว่าอัตราที่กำหนดไว้ จะต้องกรอกใบตอบกลับเบี้ยยังชีพผู้สูงอายุ และส่งกลับมายัง SWD ภายในวันที่ 22 มีนาคม 2556
เฟส 2 – การส่งทางไปรษณีย์	<ul style="list-style-type: none">➤ ผู้สูงอายุที่มีอายุตั้งแต่ 70 ปีขึ้นไป และปัจจุบันได้รับเบี้ยที่สูงกว่าเบี้ย OAA และไม่ได้รับเบี้ย OAA แบบปกติในช่วงอายุระหว่าง 65 ถึง 69 ปี หรือผู้สูงอายุที่มีอายุมากกว่า 65 ปี ที่ปัจจุบันได้รับเบี้ยผู้พิการแบบปกติ (DA)<ul style="list-style-type: none">✚ SWD จะออกจดหมายแจ้งเตือนสี่เหลืองให้แก่บุคคลเหล่านี้ในวันที่ 25 มีนาคม 2556 โดยแนบใบสมัครการตอบรับทางไปรษณีย์ เพื่อแจ้งเกี่ยวกับการสมัครเบี้ย OALA ทางไปรษณีย์✚ ผู้สูงอายุที่ต้องการรับเบี้ย OALA สามารถส่งใบสมัครได้ทางไปรษณีย์มายัง SWD ภายในวันที่ 31 ธันวาคม 2556 และไม่ต้องมายื่นใบสมัครด้วยตนเองที่หน่วยความปลอดภัยทางสังคมของ SWD เมื่อได้รับใบสมัครการตอบรับทางไปรษณีย์แล้ว SWD จะดำเนินการตรวจสอบคุณสมบัติให้เร็วที่สุด ผู้สมัครที่มีคุณสมบัติครบถ้วนจะได้รับการจ่ายเงินไปยังบัญชีธนาคารที่ได้รับจ่ายเงินเบี้ย OAA/เบี้ย DA แบบปกติในปัจจุบัน
เฟส 3 – การยื่นใบสมัครใหม่	<ul style="list-style-type: none">➤ ผู้สูงอายุที่มีอายุตั้งแต่ 65 ปีขึ้นไป และปัจจุบันไม่ได้รับเบี้ย OAA หรือเบี้ย DA แบบปกติ แต่ต้องการขอรับเบี้ยแบบ OALA และมีคุณสมบัติครบถ้วน รวมถึงคุณสมบัติในเรื่องที่พักอาศัย รายได้ และทรัพย์สินตรงตามเกณฑ์ของ OALA (กรุณาดูรายละเอียดเพิ่มเติมในหน้าที่ 3)<ul style="list-style-type: none">✚ ผู้สูงอายุเหล่านี้สามารถสมัครขอรับเบี้ย OALA ได้ทางโทรสาร อีเมล ไปรษณีย์ หรือตัวแทนของหน่วยงานราชการ หรือองค์กรเอกชนอื่น ๆ หรือไปยื่นใบสมัครด้วยตนเองที่หน่วยคุ้มครองทางสังคมใกล้บ้านท่าน ใบสมัครและคู่มือการกรอกใบสมัครสามารถดาวน์โหลดได้จากเว็บไซต์ของ SWD และขอได้ที่หน่วยคุ้มครองทางสังคมทุกแห่ง✚ SWD จะรับใบสมัครใหม่ซึ่งจะมีผลตั้งแต่วันที่ 2 เมษายน 2556

หมายเหตุ

- (1) จะมีการชำระเงินย้อนหลังตั้งแต่วันที่ 1 ธันวาคม 2555 อย่างเร็วที่สุดให้กับผู้สูงอายุที่มีคุณสมบัติครบถ้วนผ่านกระบวนการปรับเปลี่ยนอัตรา ซึ่งยื่นใบสมัครก่อนหรือภายในวันที่ 31 ธันวาคม 2556 สำหรับใบสมัครที่ได้รับหลังวันที่ 31 ธันวาคม 2556 ผู้สมัครที่มีคุณสมบัติครบถ้วนจะได้รับสิทธิ์ให้ได้รับเบี้ยยังชีพนับจากวันที่ยื่นใบสมัคร
- (2) ผู้สูงอายุที่มีอายุตั้งแต่ 70 ปีขึ้นไปที่มีรายได้ และ/หรือทรัพย์สินเกินกว่าอัตราที่กำหนดไว้ หรือไม่ต้องการเปลี่ยนไปรับเบี้ย OALA สามารถสมัครเพื่อต่ออายุเบี้ยแบบ OAA ที่สูงกว่าเดิมได้ในอัตราเดือนละ 1,135\$

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเบี้ย OALA กรุณาโทรสายด่วนหรือไปที่เว็บไซต์ของเรา

สายด่วน: 35950130

เว็บไซต์: www.swd.gov.hk/oala

คุณสมบัติผู้สมัครรับเบี้ย OALA จะรวมถึง:

- ต้องมีอายุตั้งแต่ 65 ปีขึ้นไป
- ต้องพำนักอาศัยอยู่ในฮ่องกงอย่างน้อย 7 ปี และต้องอยู่ในฮ่องกงอย่างต่อเนื่องอย่างน้อย 1 ปี ก่อนวันยื่นใบสมัคร (ภายใน 1 ปีนี้ จะสามารถออกไปจากฮ่องกงได้ไม่เกิน 56 วัน)
- ต้องมีรายได้และทรัพย์สินไม่เกินอัตราที่กำหนดไว้

	บุคคลที่ไม่สมรส	บุคคลที่สมรสแล้ว
รายได้ทั้งหมดต่อเดือน	\$6,880	\$10,940
มูลค่าทรัพย์สินรวม	\$193,000	\$292,000

- “รายได้” จะรวมถึงค่าจ้างที่ได้รับจากนายจ้าง รายได้จากการทำงานฝีมือ จากธุรกิจ และอื่น ๆ (รวมถึงเงินเดือน ค่าจ้าง เงินค่านายหน้า หรือเงินโบนัสรายเดือนที่ได้รับ และรายได้รายเดือนจากการเป็นนายจ้างตนเอง) ผลประโยชน์/เงินชดเชยที่ได้รับจากการเกษียณอายุ และรายได้สุทธิจากการเก็บค่าเช่า แต่ไม่รวมถึงเงินที่ได้จากสมาชิกในครอบครัว ญาติ หรือเพื่อนฝูง และเงินรายเดือนที่ได้รับจากโครงการคืนเงินจำนอง ส่วนเงินที่ไม่ได้ใช้จ่ายและเงินสะสมที่มีอยู่ในมือจะถือว่าเป็น “ทรัพย์สิน”
- “ทรัพย์สิน”⁽¹⁾ จะรวมถึงที่ดินและสมบัติที่ครอบครองที่ไม่มีเจ้าของ⁽²⁾, เงินสดในมือ, เงินฝากในธนาคาร, การลงทุนในหุ้นและพันธบัตร (ซึ่งจะรวมถึง หุ้น พันธบัตร และเงินผลประโยชน์ที่ได้รับหลังเกษียณอายุ⁽³⁾), การซื้อขายพาหนะเพื่อการลงทุน (เช่น แท็กซี่ หรือรถขนส่งสาธารณะ) และใบอนุญาตประกอบธุรกิจ ทองแท่งและทองเหรียญ และอื่น ๆ แต่ไม่รวมถึงการครอบครองทรัพย์สินซึ่งมีเจ้าของอยู่แล้ว การจองช่องเก็บอัฐิเพื่อใช้ในอนาคต และค่าเงินสดในโครงการประกันต่าง ๆ

(1) รวมถึงทรัพย์สินที่มีอยู่ในฮ่องกง มาเก๊า จีนแผ่นดินใหญ่ และในต่างประเทศ

(2) ไม่คำนึงถึงเฉพาะค่าของทรัพย์สินที่เป็นที่อยู่อาศัย ซึ่งเป็นสถานที่หลักที่พักอาศัยอยู่ในฮ่องกง ทรัพย์สินที่ผู้สมัคร และ/หรือคู่สมรส ครอบครองเองหรือครอบครองร่วม จะถือว่าเป็น “ทรัพย์สินที่ครอบครองที่เจ้าของมิได้ใช้เอง” และได้รับการประเมินว่าเป็น “ทรัพย์สิน” ด้วย

(3) ผลประโยชน์ทวีคูณที่ได้รับหลังเกษียณอายุ จะหมายถึงผลประโยชน์หลังเกษียณอายุที่ได้รับจากกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ MPF หรือโครงการช่วยเหลือหลังเกษียณอายุอื่น ๆ จำนวนเงินที่ประมาณได้จากผลประโยชน์เหล่านั้นจะอ้างอิงกับสเปคเมนท์ล่าสุดที่ออก จากคณะกรรมการ MPF หรือคณะกรรมการโครงการเกษียณอายุอื่นๆ หรือเป็นข้อมูลที่ได้จากเอกสารที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ

- และจะต้องแยกต่างหากจากเบี้ยยังชีพผู้สูงอายุ เบี้ยผู้พิการ หรือการช่วยเหลือด้านความปลอดภัยทางสังคมอื่น ๆ

หากต้องการรายละเอียดเพิ่มเติมในเรื่องคุณสมบัติผู้สมัคร กรุณาดูที่โครงการเบี้ยยังชีพความปลอดภัยทางสังคม (เว็บไซต์ของ SWD: www.swd.gov.hk)